SII 12.261: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 261. (A.R. No. 355 of 1923). PERUNAGAR (PEṆṆAGARAM), CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE BRAHMAPURĪŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0261

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0261.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription states that the temple, evidently the one dedicated to Brahmapurīśvara, along with the *maṇḍapa* was constructed, for the welfare of **Aḷagiya-Pallavaṉ Kō-Nandipaṉmar,** by **Villi Tiruvaṉ Tirikattarāyaṉ** of the village.

The script in which this inscription is engraved may be assigned to the 13th century A.D.

The title Aḷagiya-Pallavaṉ, as pointed out in No. 259 above, is applied to the Kāḍava chiefs Kōpperuñjiṅgadēva I and II and the Nandi mentioned in the present record may be identified with Sundara (Tamil Aḷagiya) Nandipanmar mentioned as a *mudali* of Nīlagaṅgaraiyar in a record of the 14th year of Kōpperuñjiṅgadēva from Vallam[1] in the Chingleput district.

[1] *S.I.I.* Vol. IV, No. 634.

Edition

〈1〉 **svasti śrī 〈||〉**

Aḷakiyapallavaṉ koṉanti〈2〉paṉmarkku naṉṟāka Ittirukkaṟṟaḷiyu〈3〉n tirumaṇṭapamuñ ceyvittāṉ〈4〉 Ivvūr villi tiruvaṉ tirikattarāyaṉ ൹

Commentary

See also *S.I.I.* Vol. VI. No. 329.

Bibliography

Digital edition of SII 12.261 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 165, item 261.